

# EL DIA

DIARIO DE LA MAÑANA

DIRECTOR PROPIETARIO, *Rafael Alpizar A.*

Año IV

San José, domingo 11 de Octubre de 1903

Número 890

Coman solamente con famoso aceite puro de oliva virgen, más barato que la manteca y más higiénico

## Aceite Salat

Mi casa es la única que no adultera ni mezcla los licores y por eso es que sirve los mejores cocktails y bitters. *Vinos y licores generosos a precios módicos.*

SERAFIN MARTINEZ

225 manzanas

de terreno se venden en Tarrazú; parte de montaña, de donde se puede sacar mucha madera. Es ésta oportunidad para hacer un magnífico negocio.

Informes en la oficina de EL DÍA

## AL PUBLICO

En las últimas fiestas de Santo Domingo de Heredia fue sustraída de una caballeriza de aquella ciudad, una bestia apurada; ésta se encontró después en la estación del Pacífico, pero sin la montura ni el freno. Se dará una buena gratificación a la persona que informe del paradero de dicha montura y del freno. Para referencias, en la oficina de este diario

## Ferrocarril de Costa Rica

Se avisa al público que desde el primero de enero de 1904 en adelante, la Empresa no se hará cargo del despacho de importaciones de Limón a no ser que vengan consignadas bajo conocimiento directo.

Para evitar demoras en el despacho de importaciones, la Compañía ha dispuesto pagar al Gobierno, durante la próxima cosecha de café, el impuesto de muellaje de  $\frac{1}{2}$  de céntimo por kilo, por el café y cueros que se exporten bajo conocimiento directo, y su equivalente será incluido en los cargos a cobrar en el punto de destino. Por consiguiente, incluyendo derechos de muellaje, los cargos del 1º de octubre en adelante, hasta nuevo aviso, serán por cada 1000 kilos:

A Europa	café	£ 4 1.8 y
A New York	"	\$ 19 85 oro americano
"	cueros	\$ 22.86 " "

Las siguientes rebajas regirán desde la fecha:

Por ganado vacuno, caballar, mular, lanar ó porcino, en lotes de carro entero, se cobrará un precio uniforme de \$ 45.00 por carro, por cualquier distancia, quedando a discreción y riesgo del dueño el número de animales que ponga en cada carro.

Por café molido y chocolate del país se cobrará por peso en lugar de medida.

R. E. BROUNGER  
Administrador.

San José, setiembre 28—1903.

## —JESUS BONILLA—

Tiene el gusto de avisar a su clientela y al público en general que ha vuelto a abrir su taller de mecánica en la 4ª Avenida, esquina de don Juan B. Quirós y frente a la casa de doña Micaela Mora de Romain.

## Por 25 colones

se alquila una casa grande y cómoda situada frente a la Placita de Richmond, a 100 varas del tranvía y a 200 de la Sabana. Para pormenores, dirigirse a la casa n° 217 calle 17 Norte.

## LA HOJALATERIA Y FONTANERIA

—DE—

AGUSTIN JIMÉNEZ C.

Se ha trasladado a los bajos del "Centro de la Liga de Obreros," 150 varas al Sur de "El Aguila de Oro."

## "EL DIA"

Director, **Rafael Alpizar A.**  
Administrador, **Faustino León**  
Agente general, **Manuel A. Poveda**

### OFICINAS:

Redacción y Administración:  
6ª Avenida Oeste, frente al Correo, contiguo al bufete del señor Licdo. don Cleto González Víquez.

### OBSERVACIONES

Se publica este periódico todos los días, con excepción de los siguientes a los festivos.

Se trabaja hasta las 11 ó 12 de la noche, permaneciendo abiertas las oficinas desde las 7 de la mañana.

Los trabajos de los colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados siempre que la Dirección de este diario lo juzgue conveniente. Los originales de dichos trabajos y con especialidad los comunicados, deberán venir con la firma responsable, para garantía de la imprenta.

No se devuelven originales.

### TARIFA:

Suscripción mensual... \$ 1.00  
Número suelto... 0-05  
" atrasado... 0-25  
Avisos y comunicados,  
precio convencional.  
Apartado de Correo N° 539

## Maldito fonógrafo

—Mira, Marcelina, me riñes porque no sabes qué maravilla es el fonógrafo. Figúrate que le dices una palabra, y él la repite.

Si te dije, mujer, que es un instrumento inanimado.

—¡Inanimado, eh? Pues lo que eres tú te animas más de lo regular. Allí debe haber gato encerrado. Mañana me llevas a ver ese señor monógrafo.

—Fonógrafo, hija.

—Lo mismo da; mañana veremos si es mono ó si es fono.

Y en efecto, se apareció doña Marcelina en el despacho de su marido, cuando menos se lo esperaba. Don Bonifacio dictaba en ese instante a su querido instrumento, y a su lado parecía aguardar órdenes la señorita Martínez, su amanuense mecánica.

—Ya vas a ver, Marcelina. Acércate y colócate la trompeta al oído. Así oye ahora.

Y doña Marcelina escuchó el fonógrafo, que con su voz, de máscara trasnochada, decía: "Señores Antón Serrato y Compañía: "A la vista su favorecido..."

—¡Esto es admirable Bonifacio! Ya no tendrás necesidad de esta señorita, dijo la admirada esposa, y luego continuó ayendo el fonógrafo. El instrumento, fiel hasta la indiscreción, reproducía en este instante lo siguiente:

—Señorita Martínez: No me diga que es conveniente el que yo sea casado. Usted sabe que el divorcio...

Doña Marcelina se quitó la bocina de la oreja y saltó como una tigre al cuello de don Bonifacio.

¡Traidor, disoluto, infame, sin vergüenza!

Y cada uno de los lindos apóstrofes iba acompañado de un moicón de los buenos.

Don Bonifacio, medio maduro a pescozones, cayó de rodillas. La señorita Martínez se puso el sombrero al revés y tomó las de Villadiego.

La bigotuda señora doña Marcelina, después de desperfectar la venerable fisonomía de su esposo, bailó un furioso zapateo sobre el prodigioso aparato de Edison, al cual no se cansaba de llamarle: loro de palo, invención de los infiernos y muy retemonógrafo de todos los demontres.

N. Bolet Peraza

### SECCION AJENA

## Ya pareció el peine

En el número 887 de este mismo diario, sale a la palestra don J. E. Moya, contestando una de mis correspondencias publicadas en EL DÍA número 884 y suscritas por "Nuevo Mozo."

Mucho me alegro que sea don J. Emilio quien se pone al frente del pequeño circulito (ahora circulote) de los detractores de nuestra primera autoridad; es hombre de buenas entendederas y por lo tanto no rehuyo continuar la campaña empezada; *pe, ro, co, noz, co, su, tem, pe, ra, men, to*, y es mejor llevar las cosas despacio, muy despacio.

No principiaré contestando sus parrafitos, por el orden en que están, sino por los que atañen más directamente con mi persona, y luego lo haré con los otros, pues tengo elementos suficientes para no tener que contar con Chico, *pero Sánchez* y Dios primero saldré del aprieto en que tan gustoso me hayo.

Su quinto parrafito dice: "dígame, mozo G.: ¿quién sería el autor de unas correspondencias publicadas, que en unas defendían a esa *mismítica* autoridad, y en otras lo censuraban? Esta pregunta será harto difícil para usted si se atreve a contestarla."

Esta pregunta a más de ser la más directa, es la que en el

desarrollado talento de Moya encuentra la más difícil para que pueda yo dar su respuesta, la cual daré así: durante el período que don Chico ha sido Jefe Político, y como tal, no he escrito nunca ni una correspondencia en su contra, por haber sido siempre reconocidos sus indiscutibles méritos (ahora discutibles) como autoridad y como particular; y para prueba de mis asertos he suplicado al muy estimable Director de este diario, que exprese al pie de ésta lo que a este respecto sea la verdad; pues si bien es cierto que cuando don Chico fue munícipe hice varias críticas de él, por sus disposiciones, lo que es de esta vez no hay tal.

Dejo atrás el sexto párrafo, para contestar el sétimo, y así probarle que gracias a la muy buena vista, puedo ver algo que a la punta de mi nariz, y le apuesto con intención de ganar que el número de firmas de personas honorables que usted pueda recoger en contra de don Chico, son nones sin llegar a tres (la suya).

Yo quiero que saque a relucir firmas de personas conocidas como muy honorables y de los cuales le nombraré unos pocos y son: don Juan Vega L., Dr. don Francisco Segreda, don Adolfo y Enrique Peralta, don Oscar y Ctto Kooper, don Esteban Maroto S., don Manuel Peña V., don Fermín Gómez don Pedro Quirós A., don José Moya, Presbítero don Gabriel Arroyo, don Pedro Barahona S. (perdone, señor Moya, en agregar este último lo tengo a mucho orgullo) y otros muchos. Ahora, si usted me saca firmas como las de un Fulano, por deshacerme una atarjea, la de otra por un encarcelaje y así sucesivamente, de gentes a quienes porque se les aplica la ley se convierten en enemigos asérrimos del Jefe, ó firma de algún aspirante a la Jefatura, puede ser que a juste una docena.

Creo así dejar contestados los párrafos quinto y sétimo de su comunicado; suplicando paciencia para el resto, ofreciéndole medir copetón.

Soy de Ud. atto. y s. s.,

G. BARAHONA B.

Grecia, octubre 9 de 1903.

Conste que el señor don G. Barahona B. no ha escrito nada en EL DÍA contra el actual Jefe Político de Grecia.

RAFAEL ALPÍZAR A.

## Cervecería Traube

Lager Bier

# RECUERDAS?

(Traducción de Moore)

¿Recuerdas el paraje silencioso, lleno de sombra y paz, en que aquel día te confesé con labio tembloroso la oculta llama que en mi pecho ardía?

¿Y recuerdas mi dicha y mi ternura cuando, postrado junto á tí, de hinojos, tu amor pude leer y mi ventura en la expresión de tus celestes ojos?

Quise entonces hallar alguna frase, del corazón en el hogar prendida, que al pasar por mis labios los quemase... y sólo pude murmurar: "vida mía."

Tú respondiste con tu dulce calma: "no tu vida me llames ¡oh mi amigo! La vida es corta; llámame *tu alma* y así estaré en la eternidad contigo."

DOMINGO ESTRADA

## ¡Solo... con la gloria!

ONQUE mañana, por fin, se estrena su juguete cómico, Gustavo?

—Sí, mañana, querido Pepe... ¿Si supieras qué miedo tengo?

—¡Bah! Ya verás como *pasa*. Yo tengo grandes confianzas en él.

—Y el que tú las tengas, es lo que más me tranquiliza.

Pepe sonrió benévolutamente.

Gustavo, notando aquella sonrisa, prosiguió diciendo:

—Bien sabes en cuánto tengo tu opinión, y buena prueba de ello lo fue que antes de entregar la obra á la empresa, te la leí, como todo lo que hago, para que me dieras tu parecer... La leíste, la encontraste algo floja, te supliqué que me la corrigieras, lo hiciste, me gustó más entonces y... allá va la obra de Gustavo y compañía, como de Gustavo solamente.

—Eso no debes decirlo. La idea fue tuya, y tuya es la obra. El alma vale algo más que la materia.

Tenían razón los dos: Gustavo, al decir que la obra era de él y de Pepe, y Pepe, al tener la idea en más que la forma... Y tenían razón los dos, porque la idea, el pensamiento, base de una obra, es tan esencial, que sin él no hay tal obra, y la forma, en el teatro especialmente, es tan importante, que muchas veces una frase oportuna, un movimiento escénico bien combinado, es lo que determina el aplauso y conduce al éxito favorable.

Gustavo era un muchacho rico, uno de tantos hijos de familia para los que el título de abogado ó de médico, pasa á ser, con lujoso marco, un adorno del gabinete de estudio ó del despacho... Aficionado á las letras y con alma de artista, habíase empeñado en *hacer algo*, más para vanidad suya que por amor al arte ó para responder á las inspiraciones y los ideales que mantienen en constante exaltación el alma de todo verdadero artista...

Pepe, su amigo inseparable, era un muchacho descendiente de una de esas familias que, para desgracia suya, figuran en la *clase media*, como si dijéramos en el montón de los pobres de levita... Y muy pobre era Pepe, pero pobre de bolsillo, que de alma pocos podrán considerarse tan ricos... Sintiendo loca adoración por el arte... por el arte verdad que no se evanescerá del éxito de taquilla ó de cajón de librero, sostenía esa cruel y encarnizada lucha del artista que no cuenta *ni quiere contar* con otros recursos que su pluma y las cuartillas...

¡Cuántas angustias pasaba el infeliz!... ¡Cuántos odios le apuraban, cuántos mercachifles literarios se reían de sus aspiraciones!... Gustavo, su único amigo y compañero, pues nuestro joven había quedado huérfano, era su paño de lágrimas, su protector en los días sin pan, en las noches sin lecho, en las horas de soledad en que el llanto de su alma poderosa rodaba por su rostro pálido... "Toma estas dos pesetas... Come". "Ven á dormir en mi casa... Duerme". "Toma este juguete... Arrégla-

melo tú, que sabes más que yo". Estas palabras de Gustavo, dichas una y cien veces á Pepe, formaban, con la gratitud de éste, los lazos que unían al mediocre artista, rico, con el bohemio del arte... Eran dos corazones buenos y nobles, y dos almas sensibles y que amaban la gloria: el uno por vanidad disculpable; el otro por impulso inconsciente de su alma.

¡Ah! se me olvidaba decirlo, que Gustavo no encontró obstáculo alguno para la admisión de su obra en el teatro á que la ofreció... Pepe tenía escrito un drama en tres actos desde fecha inmemorable, drama que era oído siempre con desdén, por las falsas eminencias de la comiquería *dictadora*.

El juguetillo de Gustavo, obtuvo aplausos á granel... Allí estaba todo lo más selecto de Madrid, la aristocracia de los pergaminos y la aristocracia del oro, que gritaban ¡bravo! y aplaudían á... á un amigo, al pollito Gustavo de Marqués, al descendiente de los ricos señores de Marqués... Y Gustavo casi lloraba de contento al salir á escena entre empujones de los cómicos, que deseaban halagar al abono, y estruendosas aclamaciones del público.

Pepe, en un rincón del palco ocupado por la familia de su amigo, no aplaudía; contemplaba con emoción las lágrimas de contento que rodaban por el rostro de la bondadosa madre de Gustavo... Y cuando acabado el acto, madre é hijo se abrazaron en las cajas de los bastidores, Pepe estrechó una mano del joven, diciéndole con voz baja:

—¡Qué dichoso eres!

—¡Mucho!— repuso Gustavo, sin comprender todo el alcance de la exclamación del artista pobre.

No hay bien ni mal que cien años dure... y los males de Pepe acabaron al encontrarse con un cómico... digo mal, con un *artista* (y con esto queda dicho que tenía talento... Afortunadamente no todos son *cómicos*.) Dicho artista oyó leer y leyó luego la obra de Pepe, la encontró arriesgada por su índole, porque echaba por der otros nuevos, y dijo sonriendo: "¡Ah! señor mío, por aquí se puede ir á la gloria con corona de espinas... A la taquilla, jamás". Y Pepe contestó: "Pues vamos... por las espinas". Se habían comprendido.

Hubo lucha, y de la lucha de opiniones brotó la fama de Pepe, como brota del choque de dos aceros bien templados, la chispa, la luz... Las aclamaciones ahogaron las protestas; los inteligentes y amantes platónicos del arte, sacaron en triunfo á nuestro joven, y agarrado á él, llorando de contento, gritando con voz ronca ya: "¡Bien Pepe!... ¡Bien hermano mío!" iba Gustavo... Gustavo que gozaba lo indecible con el triunfo de la obra de Pepe que sabía de memoria, cosa que le costó no pocas rabetas al escuchar las

ligears equivocaciones de sus intérpretes.

—A casa... á casa—balbucía Pepe con angustia, con los labios secos y los ojos febriles.

Y á casa se encaminaron, y en el portal le vieron desaparecer con su amigo, los que le seguían aplaudiéndole y vitoreándole.

¡Ciento treinta y tantos escalones!... Vaya, ya habían llegado al *palacio* de Pepe... Gustavo se dejó caer rendido sobre el único asiento disponible: un cofre. Pepe permaneció en pie, con los brazos caídos á lo largo del cuerpo y la cabeza inclinada sobre el pecho.

—¡Qué dichoso eres!—exclamó Gustavo suspirando.

Pepe le miró con fijeza y replicó melancólicamente:

—Sí lo soy.

—¡Esto es un triunfo... un verdadero triunfo de artista y no aquel mío!

—¡Un triunfo!—murmuró el artista con éntonación indefinible.

—¡Triunfar! Y bien... ¿qué? Gustavo le miró con asombro.

—No me comprendes ¿verdad?

—¿dijole su amigo.

—No, á fe mía

—Pues... ¡no quieras comprenderme!

Amanecía; Pepe tendido en su jergón sin haber pegado aun los ojos un solo instante, pensaba:— ¡Triunfar!... ¡Triunfar!... ¿Y qué? Ese anhelo antes... Ahora ya está satisfecho... El otro... el otro es el que no se puede satisfacer... ¡Triunfar!... ¿Y á quién hago partícipe de mi alegría? ¿quién goza con mi triunfo? ¿quién me recibe en sus brazos al volver vencedor de mi lucha por el arte?... ¡Nadie!... ¡nadie!... Y recordando aquella hermosa escena de la madre de Gustavo abrazando á su hijo, con llanto en los ojos, al verle aplaudido como entre amigos, rompió á sollozar, exclamando á la vez que se cubría el rostro con las manos:

¡Solo!... ¡Solo con la gloria!

¡Ah, madre mía!

Y el llanto brotó á raudales de sus ojos, mientras en su imaginación evocaba el recuerdo de aquella viejecita de blancos cabellos, que tal vez desde el cielo le veía y escuchaba mandándole un beso con la diáfana luz de la aurora, que entraba ya tímidamente por los rotos vidrios del ventano de la buhardilla.

LUIS DE VAL.

## Ecos y notas

(PARA EL DOMINGO)

Aquel mozo, el más guapo de mi barrio, y el más *perdido* también;—aquel cuya vida licenciosa le mereció la lástima de los buenos, el desprecio de los hipócritas, la envidia de los tumbantes y el miedo de las muchachas,—está ahora cambiado como de la tierra al cielo, como del purgatorio á la tierra.

Todo ha sido un misterio. Nadie se explica,—porque explicación no tiene,—cómo ese hombre, con su fanático amor á la libertad en todas sus manifestaciones, puede haberse unido en matrimonio á una mujer; y cómo esa mujer, que todos juzgaban, por más que nunca dió á nado, se por donde le conocieran sus adentros,—insensible, pero supremamente amorosa, pudo haber despertado y correspondido el amor de un hombre en quien las demás personas pensaron jamás y á quien los demás nunca tomaron en serio.

Sólo se cuenta—y eso lo ha murmuración para no nunca sin tomar parte en todo sin dar alguna explicación de lo misterioso—que el matrimonio y el cambio de

pensamientos y costumbres del loco de mi barrio, son las resultantes portentosas de este pensamiento de la buena de su mujer:

—“Necio es el hombre que pretende sustraerse á las leyes de la Naturaleza y loca la mujer que piensa en su libertad: el hombre y la mujer tenemos corazón y el corazón será siempre, por el amor, esclavo de sí mismo.”

Pero yo seguiré pensando en lo que tantas veces decía aquel mozo á sus compañeros, sofocado en la caliginosa atmósfera del garito:

“Mi independencia me hace odiar hasta el nombre de la ley; la ley significa, para mí, imposición.”

Si en las cosas del querer hubiese leyes, la ley entonces sería un puñal y el legislador un homicida.

No las concebiría yo, si existiesen, leyes impuestas al sentimiento. ¡El sentimiento, hijo del alma y como tal libérrimo, ajustado á medidas por el hombre, el más esclavo de los seres!

Al sentimiento no concedo yo ni la prisión del cuerpo; no, porque el alma abandona ése cuando quiere y se va á donde quiere, á donde nunca ha ido el hombre, á insólitas regiones que solo ella conoce.

Aun el infeliz cuyas miradas atajan las paredes del presidio, ve con los ojos del alma hasta lo que sus ojos de su cuerpo no conocen!

Y la mujer no comprende ni aceptará jamás las utopías de los hombres; y menos en lo que se refiere á la libertad del amor; para ella no estará nunca bien que el hombre casado sea libre como los otros hombres, aunque se le prometa la recompensa: para castigar á la mujer, nada mejor que hacerla libre, absolutamente libre; mientras coartar la libertad del hombre es su castigo supremo. Por eso no me casaré nunca.

Y aunque esté casado, después de todo, el mozo más perdido de mi barrio, el más fanático amador de la libertad en todas sus manifestaciones, yo seguiré pensando que tenía más razón antes que ahora.

Victor Manuel.

## Dos palabras

Si no fuera porque, como lo suponemos el que escribe en *El Derecho* de ayer las "Notas Sr Alajuela," es un hijo de este pueblo, aunque con ocupación en dicho periódico y habría que concederle alguna sinceridad por su condición, preciso sería comprender que con esas notas se pretende revolver ó dividir el Partido Esquivelista de aquí; pero este resultado es imposible, caso de ser cierta la pretensión, y así debe saberlo toda clase de enemigo, de una vez por todas.

Alajuela, digna, consciente y leal, nunca ha sido ni será esquivelista por la razón vergonzosa y antipatriótica del medro. Lo es desde 1889, por principios, al par que por la convicción más profunda de que el señor don Ascensión Esquivel era el inmediatamente llamado á realizar la felicidad del país, como lo prueban, evidentemente, los resultados hasta hoy obtenidos.

Otra razón, tan noble como poderosa hay en Alajuela sobre el particular, y es la gratitud.

Alajuela no podría olvidar jamás, sin deshonrarse ante su propia conciencia, que al señor Esquivel, Ministro de Costa Rica en Nicaragua en 1885, poco faltó para constituirse, en León, casi en enfermero del soldado alajuelense y que por él se quedó hasta sin un centavo, ya que los recursos de la Patria se tardaban; y eso, señor de las "Notas," es sin duda alguna sembrar á tiempo y en buena tierra, para cosechar, si cabe decirlo, abundantemente.

Mas sin embargo de tan sacramentales motivos entre Alajuela y don Ascensión Esquivel—es de todo punto falso que ella le pertenezca de manera incondicional y ciega, por más que sea la tierra incorruptible é invariable de Juan Santamaría.

Logre usted, señor nuestro, que el señor Esquivel pierda la conciencia de sus deberes para con la Patria; que proceda en consecuencia, y entonces verá usted á este pueblo confesar su error, sin perjuicio por supuesto de sus deberes para con el amigo.

De lo contrario y si usted es alajuelense sincero y caballeroso, sírvase convenir en que por ahora están demás sus lamentaciones.

Alajuela sabrá mantenerse dignamente en su puesto.

Por lo demás, aquí se respetan las disposiciones del señor Presidente Esquivel; se está fielmente á su disposición, como firme elemento para el sostén de su magnífico Gobierno, y en él se confía respecto á lo que á Alajuela corresponde, porque lo merezca absolutamente y no porque lo suplique y menos lo exija.

Ahí tiene usted, señor, una muralla; ella vendría á escombros, solamente por muy fuertes y legítimas tempestades; pero nunca por vendabales de lagunetas.

No quiera usted posponer la dignidad tradicional y el buen juicio de Alajuela, ahora mismo que se está operando la regeneración de la Patria, al mezquino interés de los hombres.

Para concluir, debemos manifestar nuestros respetos para el autor de las "Notas por Alajuela," en tanto cuanto él los merezca; por la buena intención que ellas conatuvieren.

UNOS ALAJUELENSES

Alajuela, 8 de octubre de 1903.

## NOTAS

Visitamos el Taller de Muebles de don Jorge Morales Bejarano, y vimos que progresa notablemente; juegos preciosos de sala hay allí, lo mismo que de comedor y de dormitorio; escritorios cómodos y bonitos y mesas para colocar máquinas de escribir. Aquello, en fin, demuestra la habilidad y la constancia del artesano costarricense, que puede, con menos facilidades, trabajar igual ó mejor que el extranjero.

¿Ya escampa?

¡Quía! apural!

Y lo peor es que llueve lo do.

# ZAPATERIA

Ha trasladado su taller 25 varas al Oeste del Parque Central, frente al bufete del Licdo. Joaquín Aguilar, donde está dispuesto á complacer á su clientela y al público en general con el famoso calzado hecho á la medida, cosido y clavado.

Formas distintas, calidad superior y precios bajos

¿Pues no se nos viene "El Centinela", el de la metamorfosis, hecho un toro guaco?

Y no deja de la mano los principios. ¡Cuidado, so... lila, con empocharse!

A todo esto, ¿le contestamos?

Hombre... no, porque sería gastar la punta del lápiz como se gasta la pólvora en zopilotes.

## CABLES

Glasgow, 9.—Mr. Chamberlain pronunció corto discurso. Entre otras cosas dijo que nadie se había aprovechado más que él del apoyo de la clase obrera. Esperaba que en la presente lucha tendría el mismo apoyo. De la solución exacta del presente problema depende la continuación del empleo de la clase obrera. Si no verificara importantes cambios en el sistema fiscal del país el artesano tendría que resolverse á hacer una de dos cosas: ó aceptar un sueldo insuficiente para sus necesidades, ó emigrar; en esta cuestión hay que tomar en cuenta el sentimiento de nuestros conciudadanos en las colonias. Ellos no son partidarios del libre comercio. Fue su apoyo material y moral durante la reciente lucha lo que permitió á la Gran Bretaña levantar orgullosa su frente apesar de la hostilidad del extranjero.

París, 9.—De fuente fidedigna se ha sabido que el Ministro de Relaciones Exteriores, Delcassé, ha celebrado con el Secretario de Relaciones Exteriores británico, un tratado general de arbitraje.

Londres, 9.—El Duque de Westminster ha adquirido... 160.000 acres de terreno en la parte más fértil de la Colonia del Río Orange. Esta semana partirá con dirección al Sur de Africa para inspeccionar su nueva propiedad. Es el propósito del Duque, colonizar el territorio con granjeros ingleses. La siembra de tabaco será una de las principales industrias de los colonizadores.

Berlín, 9.—Se anuncia oficialmente que están concluyéndose satisfactoriamente las negociaciones entre Francia y España relativas á Marruecos. La última potencia tomará ciertos puertos de Marruecos, y Francia tendrá mano libre en otras partes del Sultanato. Parece que están garantizados los intereses comerciales alemanes.

Berlín, 9.—Un terrible huracán está barriendo este país. La fuerza del viento votó una parte de la nueva casa del Ayuntamiento de Charlottemburgo. Inmensos árboles han sido arrancados por las raíces. Fue arrancada también la pared de los nuevos baños de Dresde, cuya caída mató á 4 y golpeó á 8. En Lubereck la fuerza del viento botó un molino como si fuera hecho de cartón. De todas partes del Imperio notician desgracias causadas por la tempestad.

Muebles charolados, listos para la venta y baratos.—Jorge Morales Bejarano.—Cuesta de Moras, Casa.—No. 153

## HECHOS Y DICHS

Errata.—En nuestra gaceta de ayer referente al aviso del doctor amigo nuestro don Roberto Fonseca Calvo, con respecto al Detalle Escolar, está cambiado por el de Rafael el nombre del simpático doctor. Rectificamos.

Se encuentran en esta ciudad las simpáticas señoritas atenienses Estela y Angela Jenkins, á quienes presentamos atentos nuestro saludo.

Sigue preocupando á los galenos y causando temores á inmenso número de sus relacionados el quebranto de salud que postra al querido Dr. Flores. Con toda el alma deseamos que cesen pronto sus peligrosas dolencias.

Gran movimiento hubo ayer en el comercio callejero, de costumbre entre nosotros en los días de plaza; de ese comercio que tantas escenas ocasiona, cuya originalidad da interesante motivo á los autores de "cuadros de costumbres."

Se siguen recogiendo por la Policía las mujeres de mala vida que pasan el día vagabundas, dando malos ejemplos y la noche escandalizando.

Al hogar que forman don José Castillo y señora, ha llegado el primer fruto matrimonial: un varoncito, al que deseamos felicidad junto con sus dichosos padres.

Las aves de paso, esos andarines perniciosos de la cofradía del timo, están haciendo de las suyas entre nosotros.—Y pensar que muchas veces se da la preferencia en puestos públicos y privados á desconocidos que de buenas á primeras los solicitan, sin garantizar sus cualidades de honradez y competencia, antes que al costarricense á quien no se le ocurre nunca abandonar su patria dejando en ella mala memoria de sí.

Los Insuperables, pieza en un acto, se representará esta noche en el Variedades junto con *El señor Gobernador*, por la Compañía Cuevas.

Escandalada monumental hubo antenoche en La Puebla, frente á la pulpería "El Pelayo." Tras de los insultos de un individuo, vinieron las trompadas del otro, y como complemento de eso la intervención de un hermano del primer insultador, á insultos también y á trompadas. La policía... ya ustedes saben qué.

Entre vecinos de La Sabana se firma un memorial que se elevará al Gobernador, pidiendo de la Compañía del Tranvía que coloque todos los focos de luz eléctrica que en la línea, cerca de La Sabana, hacen falta.

En casa de doña María de López habrá esta noche, organizada por las señoritas Oliva y Lidia López, una reunión de confianza en la que se bailará. Que se diviertan!

Dividido por una de las ruedas de uno de los carros del tranvía, fue un pobre perro, en la mañana de ayer, junto á la pulpería *El Cometa*.

J. y K, en *La Prensa Libre* tratan, uno el asunto de la reclusión que se practica ahora de las mujeres de costumbres perniciosas, de higiene moral, pues; y otro del aseo público, mal servido por el sistema de higiene que entre nosotros se usa.

# José Hidalgo

Avisa á sus protectores que entre la esquina de la calle 17 Sur y la Avenida 11 Oeste, tiene varias casas de alquiler con las comodidades higiénicas que se pudieran desear y á precios sin competencia.

Pueden entenderse conmigo frente al Teatro Variedades ó con José Benavides, frente á la Dolorosa.

San José, octubre 9 de 1903.

Don Napoleón Quesada, Inspector de Escuelas de San José, nos suplica que hagamos presente al público que no es él el autor de la composición que, con el título de *Obediencia*, aparece con su nombre al pie en el último número del *Boletín de las Escuelas Primarias*. Seguramente esa composición ha sido tomada de las "Recitaciones Escolares", obra del señor Quesada; mas en dicho librito, no aparece suscrita por dicho señor.

Ha tomado vela en el entierro, ó parte en la discusión pedagógica promovida por Brenes Mesén, don Juan Rudin. Ahora sí se llegará á algo práctico!

Mientras la K de *La Prensa Libre*, se queja de que sólo en las mujeres se persiga la vagancia, el Figurín del mismo periódico aplaude la actividad con que el Comandante primero de Policía persigue á los vagos machos. No se entienden ellos!

Desde hoy empezarán en la villa de la Unión los festejos en honor á la Virgen del Pilar, patrona de Tres Ríos, cuyo día será mañana.

Esta noche, como es sabido, obsequiará doña Rosario v. de Güell á sus amistades, numerosas y escogidas, con una simpática fiesta, en su casa, con la que cancelará la que les quedó á deber, por justa causa, la noche del día de su santo.

Fue elevado al Ministerio respectivo, por la Municipalidad de Tres Ríos, el memorial firmado por considerable número de vecinos de esa villa, que á ella le fue presentado, pidiéndole que interpusiera sus buenos oficios para con la Municipalidad de San José, á fin de que no siga usándose el agua de Tiribí en nuestra cañería, como hasta ahora, con detrimento de los intereses de aquella ciudad.

Sabatinas, sin firma, y "Cuentos del Sábado," de Arrillaga, publicados en "La República" del sábado, los habíamos leído ya, hace días, en el mismo periódico; pero, no son menos interesantes en su última que en su primera publicación.

Muebles enclaustrados, listos para la venta y baratos.—Jorge Morales Bejarano.—C. de Moras.—Casa No. 531.

En Puntarenas fue hecho preso, el viernes, el Dcr. Julio Pizarro, colombiano, presunto reo de estafa con falsificación de firmas.

### Servicio de la noche

—Que han cogido de mingo, como suele decirse, al público jesefino, es cosa que se cae de su peso. ¿Pues no ha dado la luz cecita eléctrica en tenernos á oscuras hasta las 7 ú 8 de la noche? Y andar por esas calles de Dios, á tales horas, expuestos á cualquier desgracia, no es chiche. Anoche la caprichosa eléctrica tuvo á bien visitarnos á las 8 en punto, estando formalmente comprometida á hacerlo desde las 6½ p. m. ¿Seguiremos así?

No es posible: ó hay luz ó no la hay; las medias tintas no sólo en política perjudican.

—Antes de las doce, en la esquina noroeste de la Merced, cuatro individuos de los conocidos entre esa camarilla de trasnochadores de toda la semana que constituye la parroquia de los garitos de la ciudad, se dieron de puñaladas hasta quedar tres de ellos heridos, uno gravemente.

Empezó el disgusto en un baile de mujeres de las de mala vida, y fue origen de él una de ellas, á quien su preferido quiso impedir que pasase con otro por donde él estaba; esa mujer se llama Josefa Porrás (a) *Las olas*.

Guillermo Cubero y Aristides Bonilla, á quien sus corocos llaman Cherri, son los principales heridores; este último tiene dos heridas en la cara; también lo es, herido y heridor, Manuel Valladares; Manuel Chaves (a) Lito, es el herido de gravedad; éste fue atacado por Cubero y Valladares, y de ellos se defendía con un palo, prueba de que no traía arma; tiene una herida en el costado izquierdo.

Presenciaron el hecho gran número de personas, quienes hicieron una burlesca demostración al ter. policía, montado, que llegó por allí, ya separados los contendientes y algunos de ellos fugitivos.

Fueron hechos presos Valladares y Bonilla; Chaves fue presentado al Cuartel, por la policía, como media hora después; y á las 12¼ no había sido aun reconocido por el médico. A la hora que esto escribimos no ha sido capturado Cubero.

Bonilla y Valladares fueron sacados por un policía de á caballo, de la casa de Josefa Porrás.

Después de todo lo apuntado llegó al barrio escandaloso el Primer Comandante de Policía, acompañado de buen número de guardianes del orden público, quienes hicieron cerrar las hosterías de la vecindad y retirarse á todos los que por allí habían.

Estos datos del suceso que alarmó á los paseadores nocturnos de San José, que lo eran bastantes el sábado—y que nosotros damos hoy al público mediante esforzado trabajo de anoche y sólo por servirle con oportunidad, los completaremos en nuestro próximo número en todo lo que podamos.

—Como á las 12, un Inspector de Policía recorría presuroso el lado Sur de la ciudad indagando de dónde procedían unas detonaciones que se oyeron: fue informado de que ellas eran disparos de revólver hechos por la estación del Ferrocarril al Pacífico.

—Después del hecho sangriento de la media noche, los trasnochadores medrosos se retiraron meditabundos á sus casas; los otros, los más arriesgados, se reunieron en las hosterías de La Puebla á comentar lo sucedido.

## DATOS IMPORTANTES

### Movimientos judiciales

Sala 2ª.—En la causa seguida contra Domingo Calvo Barquero y Ramón Valverde Castillo por fabricación clandestina de aguardiente, se oye á la parte que tiene derecho á recusar acerca de la excusa propuesta por el Conjuez Lic. don Blas Prieto.

—En la causa seguida contra Lino Hernández, por robo en perjuicio de Mercedes Hernández, cuya vista tuvo lugar hoy á la 1 p. m., se confirmó la sentencia condenatoria dictada por el Juez del Crimen de Heredia á las 8 a. m. del 2 de Setiembre último.

—Corte Suprema Marcial.—En la causa seguida contra Porfirio Aguilar Castro por homicidio en la persona de Celia Trejos, se hace saber á las partes, que los señores Teniente Coronel don Alejandro Aguilar Mora y Comandante Mayor don Gerardo Zúñiga Montúfar, han sido nombrados para integrar este Tribunal.

Vistas.—Día 13.—Walter Cutbert Alfaro, hurto, 1 p. m.; Ramón Cordero Gutiérrez, abigeato, 2 p. m.

### Cartas rezagadas

Juan Amadeo Monge, María Rivas Catalán, Bolívar Montejo, Modesto Tijerino, Jorge Morales Witting, Gatherine Rahain, Eloisa Barquero de Calderón, Angela Morales, Juana Soto, Enrique Martínez, Bruna Acosta, José María Acosta, Agustín Badilla, Rafael Esquivel, Recaredo Brenes, Julio Bermúdez C., Lino Chacón, Dr. Manuel de Grandá, Josefita Alcázar, Celina Cardavo, Josefa Cantillano, Francisca Pérez, Bibiano Vega, Silvestra Guerra, Manuela Cascante, Gertrudis Naranjo, Felicitas Salazar F., Amadeo Ruiz, Ildefonso Méndez, Carlos Valverde, Abel Sánchez, Mercedes Sandí, Dolores Soto, Ushaldo García, Catalina R. de Arroyo, María Salas Corrales, J. J. Arias, Julio Sánchez, Carlos Fernández, 5, María Ursula, Amadeo Ruiz.—Dirección General de Correos, octubre 9 de 1903.

## AVISOS DEL DIA

### GRAN Comida Concierto

Para hoy domingo 11 de octubre

#### MENU

Hors d'oeuvres.—Supreme de Volaille.—Rouget á la Certosine.—Messianes aux vin blanc.—Spaghetto á l'italienne.—Petit-pois á la Parisienne.—Poulet á la Broche.—Salade Glace Holanda.—Fromage-Cafo.

## AVISOS ANTERIORES

SE NECESITA una cocinera extranjera que tenga buenas recomendaciones. Se paga buen sueldo y es para asistir una sola persona. En esta oficina informaremos.

SE da en alquiler una casa amueblada por seis meses; está en muy buen punto.—Se informa en esta oficina.

SE ALQUILA un local cómodo y decente para oficina. En la calle 19 Sur. Avda. 7a.

SE VENDE por muy bajo precio una cocina de regular tamaño y en muy buen estado.

SE vende una cama de cedro, en buen estado y propia para matrimonio. Para precio y condiciones entenderse con Leonidas Poveda.

UN joven que puede exhibir buenas recomendaciones desea colocarse en un establecimiento de comercio. Se dará informes en esta oficina.

# La Costarricense

ZAPATERIA

—DE—  
Santos Pastor

Calzado á la medida, clavado y cosido

Puntualidad en las obras.

Excelente y escogido material y hábiles operarios, lo que ha valido siempre á esta Zapatería

la numerosa clientela con que cuenta.

Al frente de esta Zapatería se encuentra el conocido y competente zapatero don Carlos Pastor.

Dirección: Calle 22 Norte, 75 varas al Norte del Parquero del Teatro Nacional, frente á la Gobernación

## Toda competencia

es estrella ante los precios de la

**ZAPATERIA ITALIANA**

**de Antonio Carboni**

Materiales frescos de toda clase, para zapatería, se reciben constantemente. Nada envejece en ese taller, pues la demanda de sus artículos es grande, y á precios vencedores.

Calzado á la medida y al gusto del cliente, se elabora como por encanto.

Esquina de la 4ª Avenida y Calle 18 Norte. — Cerca de la casa de *Los Leones*.



**PLATERIA Y RELOJERIA**

**Vicente Palavicini**

Avenida Central, Oeste, frente al Mercado y contigua á la botica de "La Violeta"

Con toda actividad y á completa satisfacción del cliente se hacen las obras.

Esta casa, tan antigua, es de las más acreditadas del país por su lema inalterable:

prontitud, esmero y honradez.

### LOS ANARQUISTAS!

Ja... Ja... Ja...

Ríanse ustedes de ellos, y de la crisis, y de todas las miserias del mundo, acercándose al Taller mecánico de ELOY ROJAS,

### EL YUNQUE

situado en la Calle Central, 100 varas al Sur del Parque Central.

Allí se componen y se venden cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario RASPA-DULCE; composición de bicicletas y velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce, la mar,

la mar de trabajos en los ramos de

ARMERIA

HERRERIA

HOJALATERIA

y FONTANERIA

En el ramo de Hojalatería los trabajos deben contratarse directamente con ELOY ROJAS, quien está dispuesto á complacer á todo el que lo ocupe.

## AVISO

Todo el que comprare bienes de mi pertenencia ó de mis hijos menores, á mi hijo Luis Tenorio, los perderá, pues no tiene intervención en ellos de ninguna manera.

San Buenaventura de Cañas, setiembre de 1903

MANUELA PALMA v. de TENORIO

**RAMON MORALES R.**

**SASTRE**

Especialista en trajes de etiqueta.

Avenida Central, casa n.º 37.—Frente v. de Lines.

## Emulsión Scott Alimento Completo

La Emulsión de Scott, por sus componentes de aceite de hígado de bacalao é hipofosfitos de cal y de sosa, es uno de los alimentos más completos para la economía humana.

Es un excitante de la nutrición. Se absorbe por la fibra muscular, siendo un gran renovador de los tejidos y de los principios albuminoides fundamentales, expulsando las toxinas, bacterias infecciosas y sus productos. Purifica totalmente la sangre, y es por reunir esas propiedades que la

### Emulsión de Scott

debe emplearse siempre en la tuberculosis, la anemia, el raquitismo, el reblandecimiento de los huesos y en general en todas aquellas enfermedades que necesitan un alimento completo.

Por su estado grasoso, nutre los pulmones.

Por su asimilación, aumenta los glóbulos de la sangre.

Por el fósforo que contiene, nutre el cerebro.

El fosfato de cal y de sosa nutre los huesos y la cal calcina los tubérculos.

Razón por lo que es un alimento completo.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.  
De venta en las Farmacias y Droguerías.

Dinero al 10% tengo encargo de colocar sobre casas en esta ciudad. Se me encontrará en mi barbería frente al Carmen.

ELÍAS ARTAVIA S.

## RESTAURANT "DELIA Y JULIA"

En la calle 16 Sur, frente á la Merced Nueva se ha establecido una casa de Cenas, donde se encuentra un servicio esmerado desde las 7 de la noche en adelante; con cenas especiales los viernes y sábado. Por muy bajo precio se admiten

—PENSIONISTAS—

Hay que visitar la casa para convencerse.

Delia Zeledón y Julia Robles.

TIP. DE JENARO VALVERDE.

EL CLUB

"MARIA ANTONIETA"

Este cultísimo centro de recreo, á donde se tan dado cita la belleza, la hermosura y simpatía, ha vuelto ha reanudar sus reuniones en el presente invierno. Allí se ven lucir las preciosas telas, allí se exhibe la habilidad y buen gusto

de nuestras modistas; allí en fin y sólo allí también, relucen con brillantes las "correas" papitiles y elegantes botas que con tanta finura como delicadeza fabrica Santiago Sabatino, aquel del Parque de Morazán, que tiene provisto su taller de un variado surtido de calzado, así para los jóvenes elegantes como para toda clase de caballeros y niños. — Sucursales en Cartago y Alajuela

## CAFE MOLIDO

de superior calidad,

de exquisito sabor, se vende en la

SUCURSAL DE PANADERÍA DE DON

FÉLIX PÉREZ, frente á *La Bicicleta*, lo mismo que PAN CALIENTE, á todas horas.

## AL PUBLICO

Ya está abierto el taller de fotografía de

Mr. H. N. RUDD

Avenida Central

Contiguo al Banco Anglo

Las más hermosas vistas del país



Trabajo satisfactorio en fotografías

## Tintorería Central

DE

Carlos Peralta hijo

Cuesta de Moras, casa contigua á los Baños de Matamoros

Se tienen pañolones, rebozos, trajes de hombres etc. etc. Tintas finas, de patente. Esmero en las obras y exactitud en su despacho. Se satisface todo gusto, por delicado que éste sea. El que desee vestir elegantemente sin desembolsar gran cosa, que mande su traje viejo para que se lo arreglen en esta Tintorería.

## Agencia General de Publicaciones

LIBRERIA Y PAPELERIA

DE

**IGLESIAS HERMANOS.**

Calle Norte, 74. Apartado 170. San José, C. R.

Sírvense en esta Agencia suscripciones de obras y periódicos de todas partes; Revistas de Ciencias, Artes y Literatura; diarios de información y política; semanarios festivos, satíricos y humorísticos; periódicos de modas, agricultura, comercio, industria, marina, religión, pedagogía, etc.

Encuétrase en la misma, variado surtido de objetos de escritorio y papelería, á precios sumamente reducidos.

Llegan á esta casa obras nuevas semanalmente por correo.

## REALIZO

á PRECIOS DE SITUACIÓN los famosos pianos de la fábrica de R. Gors y Kallmann, de Berlín. Pueden verse en la mueblería del señor M. Luján con quien se entenderán los interesados.

ED. SCHAELE

San José, C. R., agosto 12 de 1903.

## SIGLO XX

Agencia de Funerales y Circulación

Con doce años de práctica en este ramo y que no hay quien me haga competencia, ni en precio ni en dejar satisfechos á todos los que me ocupen, hago saber al público que las esquelas que se me encomienden las rotularé en la casa de los interesados para que me indiquen las personas que quieran invitar. Para la impresión tengo arreglo especial con el señor Alsina, y también con la Jardinería Artística costarricense para cualquier trabajo del ramo.

Dirección: de día, oficinas de *La Prensa Libre* y *El Día* y de noche, teléfono número 32 ó Sastrería anglo-americana, frente á la Inspección de Escuelas.

MANUEL A. POVEDA,

## Adán García

Pasante de Abogado y Notario Público

Despacha: Calle del Palacio de Justicia 25 metros, Oeste del Parque Central.